

СВЯТОЙ АММОН

I. ПОВЕСТВОВАНИЯ ОБ АВВЕ АММОНЕ

1. [Один] брат обратился к авве Аммону, говоря: "Скажи мне слово"¹. И старец отвечает ему: "Иди, и размышляй так, как размышляют преступники, сидящие в тюрьме. Ибо они всегда спрашивают: где правитель и когда он придет? И от ожидания плачут. Подобным образом и монах должен всегда пребывать во внимании, обличать душу свою и говорить: Горе мне! Как я предстану перед судейским седалищем Христовым?² И как буду оправдываться? – И если будешь постоянно размышлять подобным образом, то сможешь быть спасенным".

2. Рассказывали об авве Аммоне, что он убил василиска³. Когда однажды авва пошел в пустыню, чтобы зачерпнуть воды из колодца, то он увидел василиска и, пав на лицо свое сказал: "Господи! Либо я, либо он должен умереть". И тут же василиск, благодаря силе Христовой, лопнул.

3. Авва Аммон сказал: "Четырнадцать лет провел я в Скиту, моля Бога о том, чтобы Он даровал мне [силу] победить гнев"⁴.

4. Один из отцов рассказывал: "В Келлиях был некий духовный старец, одевающийся в плетеную из тростника рогожу⁵. Однажды пришел он к авве Аммону. Увидев старца, носящего рогожу, авва сказал: "Это не принесет тебе никакой пользы". И старец, [спрашивая духовного совета], спросил авву: "Три помысла приводят меня в смятение: один побуждает проводить [все] время в пустыне⁶, другой – уйти на чужбину, где меня никто не знает, а третий – затвориться в келлии, ни с кем не видеться и есть через два дня". Авва Аммон ответил: "Не следует делать ничего из этого, но лучше сядь в келлии своей, ешь понемногу каждый день и имей в сердце своем слово мытаря (Лк.18,13) – тогда сможешь спастись".

5. Случилось братьям [потерпеть] оскорбление в месте, где они пребывали, и, желая покинуть его, они пришли к авве Аммону. Старец в это время [куда-то] плыл и, увидев их, идущих по берегу реки, сказал корабельщикам: "Высадите меня на землю". Подозвав братий, он сказал им: "Я – Аммон, к которому вы идете". И утешив сердца их, уговорил их вернуться туда, откуда они ушли. Ибо случившееся не наносило вреда душе их, но было [лишь] оскорбление человеческое⁷.

6. Однажды авва Аммон пошел, чтобы переправиться через реку. Он нашел готовое [к отплытию] судно и сел около него. В это время подплыл другой корабль, идущий в то же место, и бывшие на нем люди стали звать: "Поплыли с нами, авва!". Он же ответил: "Я взойду только на общественное судно"⁸. С собой [авва] имел связку пальмовых ветвей и сел, плетя веревку, а затем вновь распуская ее, до тех пор, пока [общественное] судно не отчалило и он не переправился [на другой берег]. Братия, поклонившись ему, спросили: "Для чего ты делал это?" Старец ответил: "Чтобы не ходить мне всегда озабоченным спешкой"⁹. Это является примером для нас, дабы шествовали мы путем Божиим в [спокойном] состоянии [духа].

7. Однажды авва Аммон отправился, чтобы посетить авву Антония и сбился с пути; присев, он соснул немного. А проснувшись, стал молиться Богу, говоря: "Молю Тебя, Господи Боже мой, не погуби создания Твоего!" И он увидел словно руку человеческую, свисающую с неба, которая показывала ему дорогу до тех пор, пока он не дошел и стал у пещеры аввы Антония.

8. Тому же авве Аммону пророчествовал авва Антоний, говоря: "Ты преуспеешь в страхе Божиим!"¹⁰. Он вывел его из келлии и, показав камень, сказал:

“Брани этот камень и бей его”. Аммон сделал это. Авва Антоний спросил у него: “Камень ничего не сказал?” Аммон ответил: “Нет”. Тогда авва Антоний изрек: “Так и ты достигнешь этой меры”¹¹. Что и случилось. Ибо авва Аммон достиг такого преуспеяния, что в силу преизобилия доброты [своей] не ведал никакого зла. Когда он стал епископом, то привели к нему девицу, носившую во чреве, и сказали: “Такой-то сделал это; наложи на них епитимию”. Аммон, перекрестив ее чрево, повелел дать ей шесть пар полотна и изрек: “Боюсь, что когда придет ей время родить, не умерла бы она или ее дитя; тогда не в чем будет их хоронить”. А бывшие с ним настаивали: “Зачем ты это делаешь? наложи на них епитимию”. Он же ответил: “Посмотрите, братия, она уже близка к смерти; что другое могу я сделать?” И отпустил ее. Так старец никогда не осмеливался осудить кого-нибудь.

9. Рассказывали о нем: некоторые пришли к нему, чтобы он рассудил их. Но старец прикинулся глупым, и тогда женщина, стоявшая близ него, сказала: “Старец этот – юродивый”. Старец, услышав ее слова, позвонил женщине и сказал: “Сколько трудов совершил я в пустынях, чтобы стяжать это юродство, и неужели сегодня через тебя я должен потерять его?”

10. Однажды авва Аммон пошел в одно место на трапезу. Там был один [брат], о котором ходила дурная молва; и случилось так, что в келлию этого брата зашла одна женщина. Жители того селения, прослышав про это, возмутились и собрались вместе, чтобы изгнать его из келлии. Узнав, что епископ Аммон находится тут, пришли и просили его пойти с ними. Проведав про это, брат спрятал женщину в большой пифос¹². Придя вместе с толпой, авва Аммон узнал о случившемся, но ради Бога скрыл дело. Войдя, он сел на пифос и повелел обыскать келлию. Когда ее обыскали и не нашли женщину, авва Аммон сказал: “Что это значит? Бог простит вас”. Помолившись, он приказал всем удалиться и, взяв за руку брата, сказал ему: “Брат, внимай себе”. Сказав это, ушел.

11. Авву Аммона спросили: “Что есть узкий и тесный путь (Мф.7,14)?” Он ответил: “Узкий и тесный путь есть [постоянное] принуждение своих помыслов¹³ и отсечение собственных желаний ради Бога. Об этом и говорят слова: “Вот, мы оставили все и последовали за Тобою”(Мф.19,27)¹⁴.”

12. Братия пришли к авве Антонию и сказали ему одно речение из “Книги Левит”¹⁵. Старец удалился в пустыню, и авва Аммон, зная его привычку, скрытно последовал за ним. Уйдя далеко, старец встал на молитву и сильным голосом вскричал: “Боже! Пошли мне Моисея и пусть он наставит меня относительно этого речения!” И сошел к нему глас, глаголющий с ним. Авва Аммон говорил об этом: “Глас я слышал, но смысл сказанного не разобрал”¹⁶.

13. Паисий, брат аввы Пимена, поддерживал отношения с неким [человеком, жившим] вне его келлии¹⁷. Авва Пимен не хотел этого и [однажды], встав, пришел к авве Аммону и говорит ему: “Паисий, брат мой, поддерживает отношения с неким [человеком] и я не могу обрести покой”. Авва Аммон отвечает ему: “Пимен, ты находишься в расцвете сил. Пойди, сядь в келлии своей и положи на сердце свое, что ты уже год лежишь в могиле”¹⁸.

14. Авва Пимен передает слова аввы Аммона: “Один человек все время носит с собой топор, но не находит дерева, [которое он мог бы] срубить. А другой, опытный в этом деле, несколькими ударами быстро срубает дерево”. Он говорит, что “топор” есть способность различения¹⁹.

15. Авва Пимен передает еще и такое изречение аввы Аммона: “Некто пролежал в келлии сто лет, но так и не научился как должно сидеть в келлии”²⁰.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Употребляется понятие $\rho\eta\mu\alpha$, которое в переводе “Семидесяти толковников” и в Новом Завете, помимо прямого значения “слова, изречения, глагола”, имеет иногда и особое значение “предмета, вещи, дела, события”. См.: Корсунский И. Перевод LXX. Его значение в истории греческого языка и словесности. Сергиев Посад, 1897, с.483. В древнецерковной письменности оно часто имело возвышенный смысл, обозначая пророчество, откровение, речение Самого Господа и т.д. См. Lampe G.W.H. A Patristic Greek Lexicon. Oxford, 1978, p.1216. Этот возвышенный смысл подразумевается и в конкретном случае. Ибо брат обращается к Аммону как к духовному отцу, а его ответ, согласно монашеской практике, воспринимался обычно в качестве “глагола Божией воли”. Правда, при этом в ответах старцев проводилось различие между “заповедью” и “советом по Богу”: первая заключала в себе “обязательную силу”, а второй рассматривался как “наставление не понудительное, [а только] показывающее человеку правый путь жизни”. См.: Преподобных отцев Варсонудия Великого и Иоанна Руководство к духовной жизни в ответах на вопрошания учеников. Спб., 1905, с.248-249. См. также: Hausherr I. Direction spirituelle en Orient autrefois. Roma, 1955, p.192-201. В данном случае ответ аввы Аммона был скорее “советом по Богу”, но советом, приближающимся к “заповеди”.

² Термин $\beta\eta\mu\alpha$ имеет классическое значение “судейского кресла, трибунала” и в христианской письменности часто соотносился со Страшным судом. Так, Палладий в “Диалоге о жизни св.Иоанна Златоуста” говорит о владыках и простом народе, которые будут собраны “перед страшным судейским седалищем” ($\mu\alpha\rho\acute{\alpha} \tau\omega \beta\eta\mu\alpha\tau\iota \tau\omega \phi\omicron\beta\epsilon\rho\omega$). См. Palladios. Dialogue sur la vie de Jean Chrysostome, t.I. Ed. par A.-M.Malingrey et Ph.Leclercq // Sources chrétiennes, № 341. Paris, 1988, p. 100.

³ Помимо прямого смысла, в факте умерщвления василиска, возможно, скрывается и еще более глубокий смысл. Например, преп.Иоанн Кассиан Римлянин, перечисляя многих опасных для человека животных и пресмыкающихся, о которых говорится в Священном Писании, считает их олицетворением различных темных сил. Среди них упоминается и василиск (ср. Пс.90,13), смертоносный яд которого (mortiferum virus) убивает человека еще до того, как он почувствовал укус. См. Jean Cassien. Conférences, t.I. Ed. par E.Pichery // Sources chrétiennes, № 42. Paris, 195, p.275-276.

⁴ Аскетическими писателями “гнев” ($\omicron\rho\upsilon\eta$) причисляется к главным порокам. Например, Евагрий Понтийский определяет его так: “Гнев есть неистовая страсть ($\lambda\acute{\iota}\theta\omicron\varsigma \acute{\epsilon}\sigma\tau\iota \mu\alpha\upsilon\omega\delta\epsilon\varsigma$), которая легко выводит из себя ($\acute{\epsilon}\xi\acute{\iota}\sigma\tau\eta\sigma\iota\nu$) даже обладающих ведением, делает душу звероподобной и заставляет уклоняться от всякого общения”. PG 79, 1153.

⁵ На таких плетеных из тростника циновках, именующихся $\psi\acute{\iota}\alpha\theta\iota\omicron\nu$, египетские подвижники обычно спали.

⁶ Такое значение имеет глагол $\mu\epsilon\lambda\acute{\alpha}\zeta\omega$. Преп.Макарий говорит о Давиде, который, будучи помазан, стал претерпевать многие скорби, “проводя время в пустынях” ($\acute{\epsilon}\nu \acute{\epsilon}\rho\eta\mu\alpha\tau\iota\varsigma \mu\epsilon\lambda\acute{\alpha}\zeta\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$). См. Die 50 geistlichen Homilien des Makarios. Hrsg. von H.Dörries, E.Klostermann, M.Kroeger. Berlin, 1964, S.85.

⁷ Предполагается, что “оскорбление человеческое” ($\theta\lambda\acute{\iota}\psi\iota\nu \acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\iota\nu\eta\nu$) – спасительно, а не вредоносно для души. Вообще, в монашеской литературе скорби и искушения рассматривались как необходимое условие “узкого и тесного пути”. См., например, у преп.Иоанна Карпафийского: “скорби – величайшая милость Божия”, ибо “душа и тело прекрасно и с пользой посещаются истинно сладкими и медоточивыми наказаниями Божиими. Концом же наказаний, трудов, смущения, стыда, страхов и отчаяний, обыкновенно случающихся с людьми, решившимися подвизаться, концом всех этих мрачных явлений бывает небесная радость, неизъяснимое наслаждение, несказанная слава и непрестающее веселие”. Аскетические творения святых отцев. Каллиста Катафигота “О Божественном единении и созерцательной жизни”. Иоанна Карпафийского “Слово подвижническое”. Перевел с греческого П. А. Леонтьев. Казань, 1898, с.105.

⁸ Проплывающий корабль называется σκάφος и, видимо, на нем плыли люди, занимающие достаточно высокое общественное положение. Авва Аммон предпочитает ему τὸ δημόσιον περιθμείον, представляющий собой, вероятно, нечто в роде "парома для всех". Тем самым, подвижник являет свое смирение.

⁹ Так, думается, лучше перевести эту фразу (ἵνα μὴ πάντοτε σπουδάζοντος τοῦ λογισμοῦ περιπατῶ). Сплетая и расплетая канат, св.Аммон приводил свой "помысел" ("мысль") в спокойное состояние. Поэтому, как говорится в следующем предложении, авва являет собой пример шествования по пути Божию μετὰ καταστάσεως. Термин κατάστασις в смысле "мира, покоя" употребляется также преп.Макарий, говоря, например: "Приступающие к Господу должны творить молитвы в безмолвии, мире и многом покое" (ἐν ἡσυχίᾳ καὶ εἰρήνῃ καὶ καταστάσει πολλῇ). Die 50 geistlichen Homilien des Makarios, S.63.

¹⁰ "Страх Божий" - выражение, имеющее в христианстве богатый спектр оттенков; в данном случае оно, скорее всего, является синонимом "благочестия". Поэтому преуспевание в страхе Божию тождественно преуспеванию в духовной жизни. Об этом хорошо пишет авва Дорофей, различающий два вида страха Божия: один, присущий новоначальным (ὁ εἰσαγωγικός φόβος), и другой, свойственный достигшим высоких ступеней духовной жизни (ὁ τέλειος φόβος). Преуспевание и состоит в восхождении от первого ко второму. См. Dorothee de Gaza. Oeuvres spirituelles. Ed. par L.Regnault et J.de Préville // Sources chrétiennes, № 92. Paris, 1963, p.222-232.

¹¹ Сравнение с камнем, помимо "прямой образности", имеет еще и подспудную. Ср. у св.Игнатия Богоносца, уподобляющего христиан "камням храма Отца"(λίθοι ναοῦ πατρός), приготовленным для возведения этого храма и возносимым на высоту посредством "приспособления (διὰ τῆς μηχανῆς) Иисуса Христа", то есть Креста. См. Ignace d'Antioche.Polycarpe de Smyrne. Lettres.Martyre de Polycarpe Ed. par P.Th.Camelot // Sources chrétiennes, № 10.Paris,1969, p.64.

¹² Пифос – глиняный сосуд, иногда очень больших размеров. Такие большие пифосы часто зарывались в пол и служили обычно для хранения зерна и прочих продуктов.

¹³ Тема "принуждения себя" (даже – "насилия над собой"), ассоциирующаяся с глаголом βιάζω, постоянно встречается в церковной письменности, поскольку "Царство Небесное силою берется (βιάζεται), и употребляющие усилие (βιασταί) восхищают его" (Мф.11,12). Причем, медальное значение этого глагола, по мнению владыки Василия (Богдашевского), предполагает и значение: "Царствие Божие употребляет силу", т.е. оно "стремится неудержимо, с силою, привлекает, возбуждает. До дней Иоанна Крестителя были пророчества о Царствии Божию, а ныне оно вступило на землю и является деятельною силою. Несмотря на козни врагов, оно благовестуется (Лк. 16,16) с силою. Соответственно, этой внутренней энергии Царства Божия нельзя быть косным, пассивным, безучастным его зрителем, а оно требует величайшей активности, подвига, труда. Оно восхищается, делается достоянием только того, кто употребляет над собою силу, подавляя в себе все, не соответствующее сущности и характеру Царствия Божия". Епископ Василий (Богдашевский). Евангелие от Матфея. Критико-экзегетическое исследование. Киев, 1915, с.96-97. В этом же смысле указанный глагол употребляется и многими отцами Церкви. См., например, у преп.Макария, говорящего, что "приступающему к Господу прежде всего следует принуждать себя к благу, даже если сердце не хочет этого". Такое "принуждение" приносит духовные плоды в виде истинной молитвы, любви, кротости и т.д. См.: Die 50 geistlichen Homilien des Makarios, S.184.

¹⁴ Ср. у преп.Симеона Нового Богослова, который, толкуя это место Евангелия, говорит, что слово "всё" включает в себя всёжитое богатство, земные желания и сам "вкус" к этой преходящей жизни. Христианин отказывается от них ради того, чтобы вкушать "жизнь подлинно сущую и вечную" (τῆς ἐνυποστάτου καὶ αἰώνιου ζωῆς). Syméon le Nouveau Théologien. Catéchèses, t.III. Ed. par B.Krivochéine et J.Paramelle // Sources chrétiennes, № 113. Paris, 1965.p.300.

¹⁵ Речь идёт, естественно, о каком-то месте Священного Писания, вызвавшем у иноков определённые недоумения и вопросы, за разъяснением которых они обратились к старцу. Египетские монахи IV в. обычно активно читали и изучали Писание, основывая на нём свою аскетическую практику. См.: Heussi K. *Der Ursprung des Mönchtums*. Tübingen, 1936, S.276-280. Причем, для отцов-пустынников Писание было не столько “записанным Словом”, сколько “Словом сказанным и живым”, ибо Его они больше “слушали”, чем “читали”. И когда инок обращался к старцу за разъяснением какого-либо места Священного Писания, то ответ, данный духовником, воспринимался, как Само Слово Божие. См.: Burton-Christie D. *Scripture and Quest for Holiness in the “Apophtegmata Patrum”*. Ann Arbor, 1988, p.164-205.

¹⁶ Обращение старца именно к Монсею связано, скорее всего, с тем, что последний был богодухновенным автором “Пятикнижия”. Именно в качестве такового “Моисей, по Божественному вдохновению, предначертал и внутренний характер всей священной ветхозаветной письменности, отобразил весь ее дух и направление”. Юнгеров П. *Общее историко-критическое введение в Священные Ветхозаветные Книги*. Казань, 1910, с.30. Отцы Церкви всегда поставляли его на особое место среди ветхозаветных святых. Так, св.Василий Великий говорит, что Моисей наравне с Ангелами удостоился видеть Бога лицом к лицу (*ὁ τῆς αὐτοπροσώπου θεᾶς τοῦ Θεοῦ ἐξίστου τοῖς ἀγγέλοις ἀξιώθει*), а поэтому глаголы, изреченные им, суть глаголы Истины и научения Святого Духа. См.: Basile de Cesarée. *Homélie sur l'Hexaéméron*. Ed. par S.Giet // *Sources chrétiennes*, № 26 bis. Paris, 1962, p.90. Сам преп.Антоний обладал пророческими харизмами, а поэтому его беседа с Монсеем происходила как бы “на равных”, но являлась недоступной для прочих, даже для Аммона, не достигшего еще высот духовной жизни своего учителя. О пророческом даре преп.Антония см.: Devilliers N. *St.Antoine le Grand, pere des moines. Abbaye de Bellefontaine*, 1971, p.85-89.

¹⁷ Авва Пимен принадлежал к более младшему поколению египетских иноков, чем св.Аммон. Он родился ок. 345 г. и был еще жив в 40-х годах V в. У Пимена было два брата: старший Аноб и младший Пансий, которые подвизались вместе с ним. См. Chitty D.J. *The Desert A City. An Introduction to the Study of Egyptian and Palestinian Monasticism under the Christian Empire*. N.Y., 1966, p.69-71, 79.

¹⁸ Обычная для монашеской письменности тема “умирания для мира”, истоки которой прослеживаются еще в античной философии. Например, Платон мыслил саму философию как “искусство умирания” индивидуальности (“эго”) человека, предполагающее “мертвость” страстей. См.: Hadot P. *Exercices spirituelles et philosophie antique*. Paris, 1981, p.37-42. Что же касается аввы Пимена, то он хорошо усвоил наставление св.Аммона. Одно повествование о нём подтверждает это: однажды Пимен вместе с братом Анобом проходили мимо кладбища и увидели женщину, страшно стеновавшую и плачущую. На вопрос братьев: почему она так терзается? местные жители ответили, что женщина похоронила сразу мужа, сына и брата. Тогда авва Пимен сказал Анобу: “Если человек не умертвит всех желаний плоти (*τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς πάντα*) и не стяжает такого же сокрушения (*τὸ πένθος τοῦτο*), он не сможет стать монахом”. См.: *ΤΟ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ ΗΤΟΙ ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ ΑΓΙΩΝ ΓΕΡΟΝΤΩΝ. ΑΘΗΝΑΙ*, 1970, σ.92.

¹⁹ Эта способность (*διάκριση*) обычно связана с достижением подвижниками высот духовной жизни. Так, о преп.Пахомии повествуется, что он обладал способностью духовного различения (*τὴν διάκρισιν τοῦ πνεύματος*), а поэтому мог отличать лукавых духов от духов святых. См.: *ΜΕΓΑΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ. ΑΜΜΩΝΑΣ. ΑΜΜΩΝ ἢ ΑΜΜΩΝΙΟΣ. ΠΑΧΩΜΙΟΣ* // *ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΩΝ*, т.40. ΑΘΗΝΑΙ, 1970, σ.162. См. также примеч. 20 к “Посланиям”.

²⁰ В сирийской версии этого изречения добавляется краткое толкование его: образ жизни и благое поведение монаха определяется тем, что он постоянно делает внушение (“выговор”) себе.